

### 国投裕廊洋浦港口有限公司



#### SDIC Jurong Yangpu Port Co.,Ltd.

国投裕廊洋浦港口有限公司于 2012 年 11 月 1 日在洋浦正式挂牌营运,是国投洋浦港有限公司与新加坡裕廊海港私人有限公司合作经营的中外合资企业,注册资本 7.65 亿元人民币。国投洋浦港有限公司以港口资产出资、持股 51%,裕廊海港私人有限公司以现金出资、持股 49%。主要经营洋浦港码头业务,经营范围包括码头货物装卸、仓储、港口设施、设备和港口机械的租赁、维修等服务业务。

洋浦港地处海南岛西北部洋浦经济开发区内,地理坐标位于东经109°12',北纬19°44',介于海口港与八所港之间,为国家一类开放港口,素有"水深、避风、回淤量少,可用岸线长"等特点,处于东亚和东南亚国际海运主航线中心,毗邻东盟自由贸易区,是海南天然条件最好的深水港,也是海南西北部工业走廊重要出海口,在交通部港口总体布局规划中属区域性重要港口。

公司现有 2 个 3.5 万吨级泊位,6 个 5 万吨级泊位,设计年通过能力760.4 万吨,其中集装箱设计年通过能力66 万标准箱;仓库总面积3.2 万平方米,堆场总面积49.6 万平方米;各类机械设备百余台,其中集装箱装卸桥4台,门机19台,轮胎式集装箱龙门起重机7台。主要货种有集装箱、煤炭、铁矿、水泥等。

随着海南实施国际旅游岛建设的新战略,以及中国-东盟自由贸易区全面建成,公司把集装箱业务作为突破口,努力打造环北部湾集装箱中转港。目前开通了洋浦至防城、广州、天津、上海、越南海防、香港等集装箱班轮航线。为扩大港口产业链,公司参与金海浆纸码头 50000 吨级和 20000吨级泊位浆包、木片作业经营,以及集装箱运输作业。利用洋浦保税港区优惠政策,全力推进港口装卸、仓储、运输一体化,逐步把洋浦港建成为背靠华南腹地、连接北部湾、面向东南亚的区域性航运和物流中心。

国投裕廊洋浦港口有限公司将充分发挥国投洋浦港有限公司与新加坡裕廊海港私人有限公司双方的比较优势,秉持着通力合作、优势互补、做大做强的原则,努力提高效率和服务品质、开拓国际国内市场,努力把洋浦港打造成为 "面向东南亚的航运枢纽和物流中心 "。

我们愿与广大企业及新老客户携手同行,在码头业务及其相关服务等方面追求卓越的发展,为顾客和伙伴创造价值,一起实现品牌与市场梦想。

SDIC Jurong Yangpu Port officially started operating on November 1, 2012. It is a joint venture between SDIC Yangpu Port Ltd. and Singapore's Jurong Port Pte Ltd. with a registered capital of 765 million yuan. SDIC Yangpu invested assets in the port contributing to 51% of equity, Jurong Port Pte Ltd invested in cash contributing to 49% of equity. The company's main business scope is in port handling, warehousing, port facilities, equipment and port machinery leasing, maintenance and other services.

Yangpu Port is located in the Yangpu Economic Development Zone in the northwest of Hainan, the geographic coordinates are longitude 109° 12', latitude 19° 44', and located between Haikou Port and Basuo Port. It is a domestic first—tiered port, with an abundant natural shoreline, deep draft, sheltered and minimal siltation. It is located centrally along main international shipping routes of Far East and Southeast Asia, adjacent to the ASEAN Free Trade Area. It is the best deepwater port in Hainan as well as an important gateway for the industrial corridor of northwest Hainan. It is an important regional port in the overall master planning of the Ministry of Transportation.

The company has 2 x 35,000 dwt berths and 6 x 50,000 dwt berths with an annual designed handling capacity of 7,604,000 tons, including an annual designed container handling capacity of 660,000 TEUs. It possesses a total warehousing area of 32,000 square meters, and 496,000 square meters of yard storage. It is being equipped with including 4 x container quay cranes, 7 x rubber–tire gantry cranes and 19 level–luffing cranes (LLCs). The major cargos are container, coal, iron ore, cement, etc.

With the designation of Hainan Island as an international tourism site, and the completion of China-ASEAN Free Trade Area, the company intends to position itself as a container transshipment hub for Beibu Gulf. Presently, we have container liner routes between Yangpu to Fangcheng, Guangzhou, Tianjin, Shanghai, Hai Phong in Vietnam and Hong Kong. In order to expand the port services scope, the company has also been involved providing labour support to APP's Jetty, which include 2 x 50,000 dwt berths and 1 x 20,000 dwt berth, handling wood chips and paper pulp. Leveraging on Yangpu's Bonded Harbor Zone, we hope to to promote the integration of handling, storage and transport in the port, and to gradually make Yangpu Port a regional shipping and logistic center, backed by Southern China hinterland, connecting Beibu Gulf and facing Southeast Asia.

SDIC Jurong Yangpu Port Co.,Ltd. will leverage on the competitive advantages of both SDIC Yangpu Port Ltd. and Singapore's Jurong Port Pte Ltd., thriving on the principles of cooperation, complementing each other's advantages to grow stronger, continuously improving efficiency and service quality, to develop international and domestic markets, and strive to position itself as "the shipping hub and logistic center for Southeast Asia".

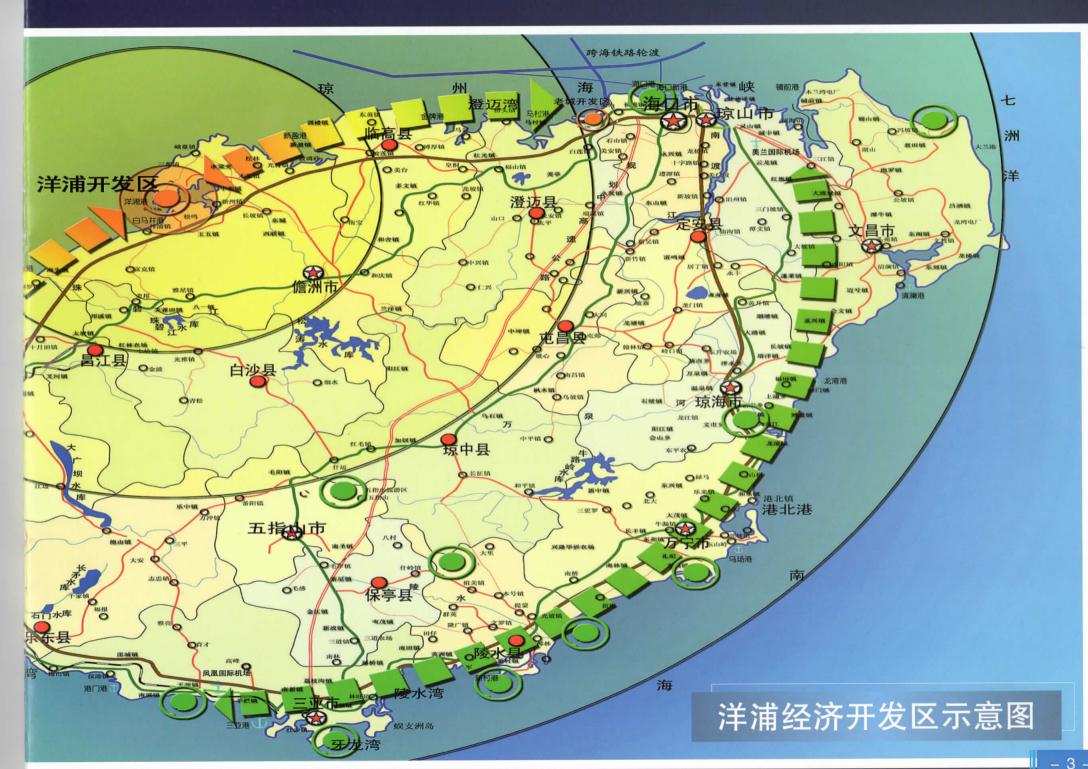
Finally, we would like to all give our best wishes to all old and new customers, pursue excellent development in port and related services business, value—add for our customers and partners, and achieve our common goals together.

- 1 -



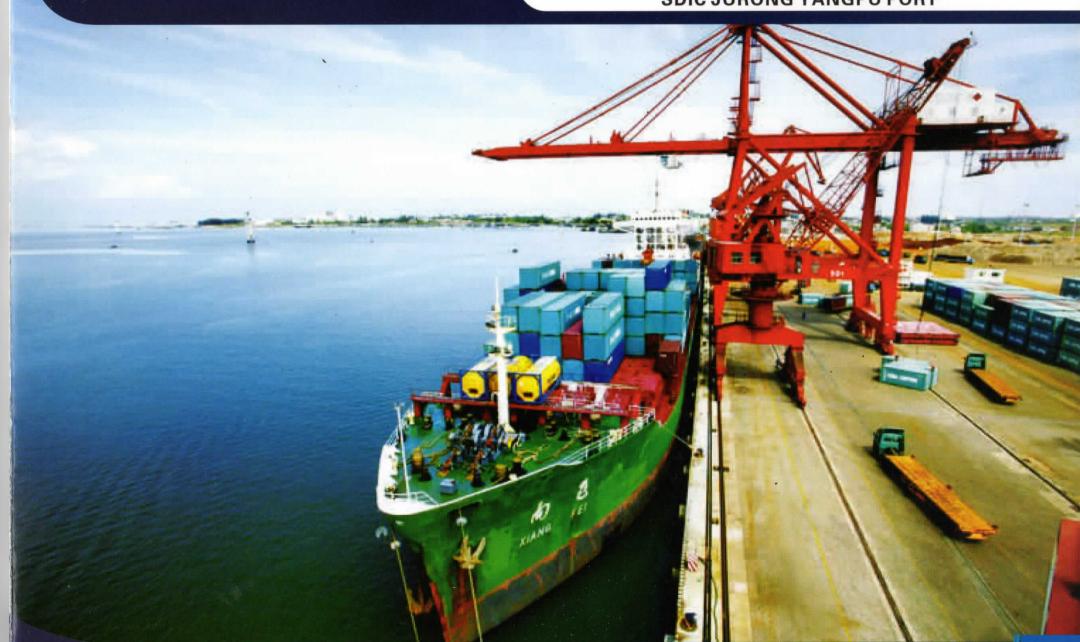












集装箱码头设置了现代化的设备,可处理各种类型的集装箱。码头以其高效率,高生产力,一流服务和设施赢得业界的信任。















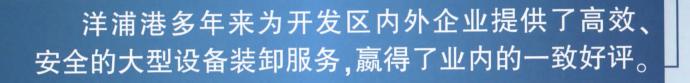














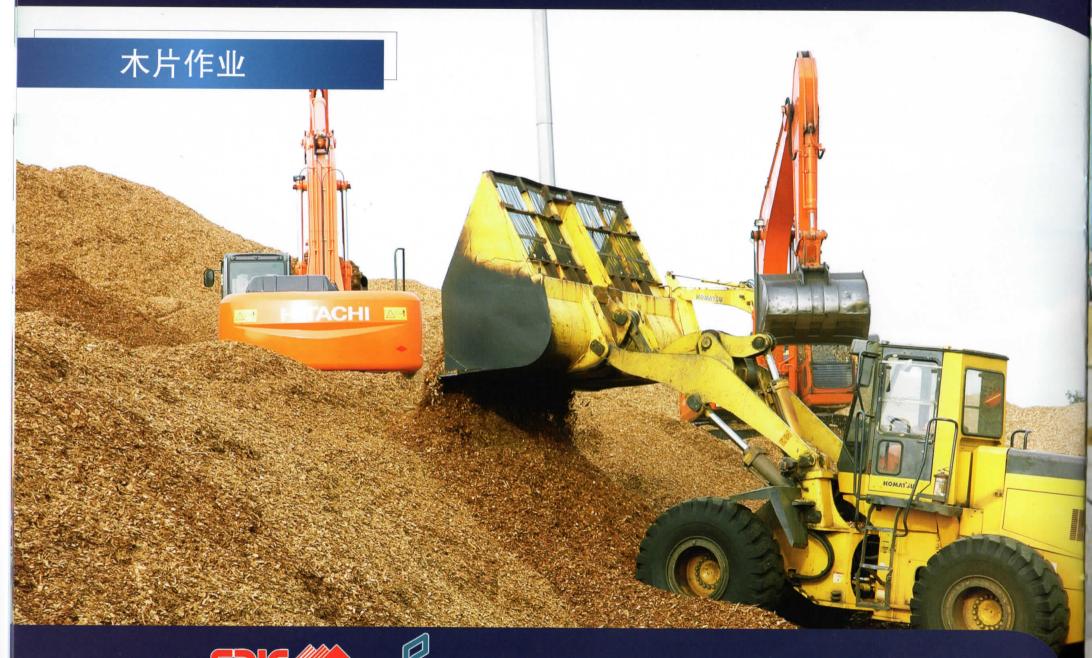


### 国投裕廊洋浦港

SDIC JURONG YANGPU PORT

















### 领航未来

合作 团结 发展 交流 共赢



地址:海南省洋浦经济开发区新浦大厦8楼

邮编:578101

电话:86(0)898—36996398 传真:86(0)898—36996300 网站:www.sjyport.com Add: Floor8, XinPu Buiding, Yangpu Economic Development Zone, Hainan, China

P C:578101

Tel: 86(0)898—36996398 Fax: 86(0)898—36996300 website: www.sjyport.com